



Informa Buttigliera Alta

Dicembre 2023

Partito il cantiere per la nuova fermata ferroviaria
pag. 4

Restyling per la Torre della Bicoca
pag. 4

Riqualficata strada Antica di Francia
pag. 6

200 anni dalla nascita della Contessa Carron
pag. 13





Informa Buttigliera Alta

Demografici - Stato Civile - Servizio Elettorale - Servizi Cimiteriali
Tel. Sede 011.9329320 - Distaccamento Ferriera 011.9367366

Polizia Locale - Servizio Associato Buttigliera- Rosta
Tel. 011.9321951

Tributi e Tariffe - Commercio ed attività Produttive
Tel. 011.9329330

Segreteria - Affari Generali - Protocollo - Sport e Cultura
Tel. 011.9329343

Lavori Pubblici - Urbanistica
Tel. 0119329300



Seguitemi su facebook Comune Buttigliera Alta

Se vuoi le notizie del Comune direttamente sulla tua mail, iscriviti al servizio newsletter dal sito: www.buttiglieraalta.to.it

Sommario

Editoriale		Sociale - Lavoro	
DAL SINDACO	3	Infolavoro	11
Pianificazione Territoriale		Scuola	12
Nuova fermata Smf3	4	Cultura	
Smart City		Contessa Clementina Carron	13
Colonnine di ricarica	5	Pari Opportunità	14
Lavori Pubblici		Sport	15
Lavori realizzati	6	Gemellaggio	16
Lavori in corso	7	Manifestazioni	17-18
Lavori Smat	7	Associazioni	18-19-20-21
Bilancio - Commercio		Notizie	22
Bilancio comunale	8	Gruppi consiliari di minoranza	23
Distretto commerciale	9		
Ambiente			
Centro raccolta	10		

Progetto Grafico e Stampa: CM Grafica - Buttigliera Alta - Pubblicità: Servizi Editoriali - Rubiana - Cell. 339 229 67 94

IMMOBILIARE DESTE
L'immobile che vorreste

📍 Corso Torino, 8 - 10090 Buttigliera Alta (TO)

☎ +39 011 963 89 53

📱 +39 366 313 24 51

✉ immobiliaredeste@gmail.com

🌐 www.immobiliaredeste.it

Guarda le nostre proposte immobiliari



**Valutazioni altamente professionali
IN TUTTA TORINO E PROVINCIA**



SERVIZI OFFERTI

- Raddrizzatura bolli da grandine in sede
- Decarbonizzazione motore con idrogeno
- Trattamenti Nanotecnologia
- Ricarica aria condizionata
- Verniciature speciali
- Soccorso Stradale
- Installazione ganci traino
- Sostituzione bombole GPL
- Oscuramento vetri
- Vetture di cortesia
- Autonoleggio

☎ 011 93 28 188 📍 AVIGLIANA (TO) - Via Sant'Agostino 58

✉ info@carrozzeriapicciotto.com

📞 338 77 25 707 Mario - 345 800 84 12 Luca

📱 SMS Whats App 380 68 42 509

dal Sindaco



Care concittadine e cari concittadini,

lo scorso anno, iniziavo questo editoriale esprimendo le notevoli preoccupazioni per il caro energia e la tragedia della guerra in Ucraina che avrebbero “compromesso” il 2023. A “consuntivo”, possiamo constatare che un’attenta gestione ha permesso di non intervenire con alcun prelievo fiscale aggiuntivo, grazie anche al lavoro del personale ed agli aiuti compensativi di Stato e Regione. Oltre alle tragedie umane legate ai conflitti che si susseguono, attualmente siamo particolarmente attenti al rischio dovuto alla spirale inflazionistica e al prolungamento della stretta monetaria che comporterà inevitabilmente l’aumento dei costi di servizi fondamentali come manutenzioni, igiene urbana, cura del territorio.

Per contro, grazie ad un’attenta gestione e programmazione, alla professionalità dei nostri Uffici e delle Organizzazioni di cui siamo soci, come Patto Zona Ovest, riusciamo a cogliere molte opportunità offerte dall’Europa con il Pnrr, dallo Stato, dalla Regione Piemonte e a gestirne non solo l’attuazione, ma anche la complessa rendicontazione con risorse che “atterrano” nel territorio, producendo un reale effetto di sviluppo duraturo.

Con questi finanziamenti esterni “a fondo perduto”, stiamo procedendo con la transizione digitale e in cloud dei sistemi informatici di gestione dell’Ente, con importanti opere pubbliche – strada Antica di Francia, piazza di via Reano, efficientamento energetico del

palazzo comunale, importanti opere idrauliche nel centro storico. Sono in corso da parte di Rfi i lavori preparatori per avviare la realizzazione della fermata Sfm3, a vantaggio del territorio, dei lavoratori e del sistema produttivo circostante e del nuovo sottopasso di via della Torre; sono in appalto da parte di Smat importanti lavori su acquedotto e fognature. Stiamo poi candidando il recupero del fabbricato biblioteca/associazioni nel fondo regionale che impatta su tutta la “zona ovest”, denominato Strategie Urbane di Area e stiamo seguendo con molta attenzione la possibilità di finanziamento della trasformazione totale del sistema di raccolta rifiuti nella frazione Ferriera e proseguiamo la ricerca di fondi per l’efficientamento energetico del Palabianco.

Investimenti davvero notevoli – oltre i 20 milioni di euro – che sono convinto produrranno effetti duraturi in termini di aumento della qualità della vita, opportunità di lavoro, crescita, sostenibilità e coesione sociale.

Concludo con un sentito ringraziamento alle Associazioni di Volontariato, alle tante persone che “si mettono a disposizione”, che permettono la realizzazione di cose altrimenti impossibili e alimentano il senso stesso di Comunità.

Buona lettura e calorosi auguri per le prossime festività!

Alfredo Cimarella



Seguiteci su facebook [Comune Buttigliera Alta](#)

Iscriviti alla Newsletter: www.comune.buttiglieraalta.to.it



Approntata l'area della nuova fermata Smf3 Buttigliera Alta – Ferriera

In queste ultime settimane, i lavori per la realizzazione della nuova fermata del Servizio Ferroviario Metropolitano, nell'area ex orti urbani di corso Susa hanno preso un'evidente accelerazione con il completamento della bonifica della zona. Sono stati completate le opere preliminari di sistemazione e messa in sicurezza del sedime ferroviario e sono state espletate le procedure per la verifica della presenza di eventuali ordigni bellici – obbligatorie per opere ferroviarie. Quindi si è proceduto allo sbancamento delle infrastrutture al servizio degli ex orti, come le cisterne dell'acqua, reti e capanni rimasti abbandonati e, purtroppo, un'ingente quantità di rifiuti. Nei prossimi mesi si procederà quindi all'avvio delle opere di realizzazione della stazione vera e propria, con la banchina coperta, il parcheggio di interscambio per le auto e l'area di sosta per le bici. Parallelamente, saranno avviate le opere per la realizzazione del nuovo sottopasso ferroviario che unirà via Capoluogo a via della Torre, dismettendo l'attuale ad uso solo ciclopedonale.



In partenza i lavori per il restauro della torre della Bicoca

Sono in partenza i lavori che porteranno al recupero della torre della Bicoca: il monumento nel simbolo del paese. Lavori finanziati con 150mila€ dalla Regione Piemonte, attraverso fondi europei Pnrr, in capo alla proprietà del sito monumentale, la "Provincia italiana della Società del Sacro Cuore". Il progetto prevede la messa in sicurezza statica dell'edificio e un impianto di illuminazione, per consentirne un'adeguata visibilità, con energia autoprodotta. L'obiettivo finale è restituire il monumento alla fruibilità dei visitatori, inserendolo nei percorsi

che dalla limitrofa via Francigena portano alla sentieristica ciclopedonale della collina morenica. La Torre è infatti ubicata in un punto strategico, di snodo dei diversi percorsi di visita e valorizzazione del territorio collinare morenico: oltre alla via Francigena con il cuore della precettoria di Sant'Antonio di Ranverso, la via del Pellegrini e le Fortificazioni della bassa val di Susa. Le attività di recupero saranno suddivise in due fasi di intervento successive: una prima preliminare con i rilievi, i sondaggi e gli accertamenti tecnici e una seconda operativa con l'allestimento del cantiere e gli interventi strutturali. Un ringraziamento alla Società Italiana del Sacro Cuore e all'Architetta Madon per l'attenzione al nostro territorio.

L'edificio della biblioteca a bando per un intervento di riqualificazione.

L'Amministrazione ha candidato tra i progetti di possibile finanziamento attraverso la linea d'intervento regionale "Strategia urbana d'area" (Sua) il recupero funzionale dell'edificio di via Capoluogo sede della biblioteca civica "Ida Carlini" e di due associazioni ("Sos salute e sviluppo" e "Gruppo San Maurizio").

Attraverso la "Sua", la Regione ha suddiviso il territorio piemontese in aree omogenee d'intervento; Buttigliera è inserita nella ripartizione che comprende tutta la "Zona ovest" torinese più la bassa val Sangone alla quale sono stati destinati in totale 10,5 milioni di euro di fondi Pnrr. Buttigliera ha proposto, con la finalità di potenziare i poli di aggregazione sociale e culturale, la riqualificazione dell'edificio della biblioteca, aumentando gli spazi a uso della "Ida Carlini" e riorganizzando quelli in concessione alle associazioni. Un intervento importante, nell'ambito di una zona del territorio già oggetto di una significativa rivoluzione urbanistica, con l'arrivo di un nuovo insediamento residenziale, una nuova piazza e nuove infrastrutture a uso aggregativo (vedi l'articolo nella pagina successiva).

sfoglia i nostri cataloghi on-line:
www.ecoantinfortunistica.it

assistenza e preventivi:
Tel.011-9367000

ECO ANTINCENDIO ANTINFORTUNISTICA

CORSI FORMAZIONE ANTINCENDIO E PRIMO SOCCORSO - ABBIGLIAMENTO PROFESSIONALE - MANUTENZIONE E VENDITA ESTINTORI A NORMA UNI 9994

Magma srl

VENDITA BENI FALLIMENTARI- STOCK- FINE SERIE
...ogni giorno puoi trovare un'occasione!
MAGMA S.r.l. Via del Cases, 14 ROSTA (TO) - ZONA INDUSTRIALE - Cell. 335.6554068

Vuoi Vendere o Affittare
il tuo Immobile?

DAVIDE LUCIDO
AGENTE IMMOBILIARE

Corso Giulio Cesare, 369/A - 10156 Torino
 3397833017
 davide.lucido@facileimmobiliare.it
 davide_agente immobiliare
 Davide Agente Immobiliare

Ricerchiamo consulenti e segnalatori immobiliari



In avvio la realizzazione delle colonnine di ricarica per le auto elettriche.

“Be Charge”, la società di Plenitude (gruppo Eni) ha vinto il bando attivato dall’Amministrazione per assegnare la realizzazione di punti di ricarica per le auto elettriche sul territorio comunale, con l’obiettivo di favorire la diffusione di questo mezzo di trasporto più sostenibile e a minor impatto ambientale. Il primo passo, l’anno scorso, è stata la redazione di un piano, che ha individuato le zone dove è possibile installare le colonnine di ricarica, per governare il fenomeno, indirizzandolo nei punti più idonei. È stato quindi definito e pubblicato un bando, per

attrarre gli investimenti dei gestori delle grandi aziende di distribuzione elettrica, vinto da “Be Charge”, che realizzerà quindi colonnine nelle aree previste dal piano comunale. Nello specifico, saranno installate un totale di sette colonnine per 14 punti ricarica (due per ogni colonnina) in corso Laghi (zona complesso scolastico), via Reano (area municipio), piazza del Popolo (area sede Polizia Locale), corso Susa (area nuova fermata ferroviaria), piazza Jougne, piazzetta Einaudi (area punto Smat Ferriera), corso Torino (area artigianale).

In partenza la nuova piazza e l’ampliamento del bocciodromo di Ferriera.

Prenderanno il via con l’inizio del prossimo 2024 i lavori della nuova piazza di collegamento tra via Cesare Ramo e via Capoluogo e di realizzazione del nuovo edificio di aggregazione in piazza Jougne, connessi alla creazione del nuovo insediamento residenziale che sta sorgendo nell’area degli ex impianti sportivi ed ex cinema Teksid. Accanto al bocciodromo, in piazza Jougne, sarà costruito un avancorpo a due piani, che ospiterà locali a uso ricreativo, con bar. Tra la nuova palazzina e l’edificio dell’ex dopolavoro sarà invece realizzata una piazza, che riqualificherà urbanisticamente il centro di Ferriera, creando anche un passaggio diretto tra via Ramo e via Capoluogo.

Presentati i progetti di mobilità sostenibile di “Zona Ovest”



Il Patto Territoriale Zona Ovest di Torino, la scorsa estate, presso il Castello di Rivoli, ha presentato gli studi di fattibilità dei progetti “BikeOnda” e “Next generation Lines”, finalizzati a promuovere la mobilità sostenibile attraverso il completamento di un’estesa rete ciclabile. Il progetto Lines mira a rendere le grandi arterie della viabilità sovracomunali infrastrutture sostenibili, multimodali e accessibili a tutti i tipi di utenti, per favorire un’integrazione tra veicoli tradizionali, mezzi di trasporto ecologici e sistemi di connessione intelligenti e prevedendo quindi l’ampliamento della rete di piste ciclopedonali, le infrastrutture al servizio dei mezzi elettrici ed ecologici e nodi d’interscambio modale con i servizi

di trasporto pubblico su gomma e rotaia. Parallelamente, il progetto BikeOnda si concentra sulla valorizzazione cicloturistica dell’area interessata dal torrente Ceronda, promuovendo il recupero e la rifunzionalizzazione del ricco patrimonio storico-naturalistico presente. Trait d’union tra Lines e BikeOnda, la “Ciclovía Corona delle Delizie” lungo una direttrice che da Venaria Reale raggiunge il Castello di Rivoli, per raggiungere Rivalta e collegarsi alla Palazzina di Caccia di Stupinigi. Gli studi di fattibilità dei due progetti, sono stati finanziati dalla Fondazione Compagnia di San Paolo. L’evento sulla mobilità sostenibile a Rivoli ha dimostrato che l’adozione di soluzioni innovative e la collaborazione tra enti pubblici, società di consulenza e comunità locale sono fondamentali per costruire un futuro più sostenibile. I progetti BikeOnda e Lines rappresentano un passo significativo verso un sistema di trasporti più efficiente, ecologico e inclusivo per la promozione della mobilità sostenibile.



Vittoria Assicurazioni

www.vittoriaassicurazioni.com

**RINNOVO PATENTI
VISITA MEDICA IN SEDE**

Agenzia Generale di Buttigliera Alta
Millennium S.a.s.

FOTO TESSERA OMAGGIO

10090 Buttigliera Alta (To) Corso Superga, 31 Tel. 011.932.26.84
agenzia@millenniumassicurazioni.it



Lavori realizzati

Quasi al termine la riqualificazione di strada Antica di Francia

Quasi conclusi i lavori di riqualificazione di strada Antica di Francia, dall'incrocio con via della Torre alla precettoria di Sant'Antonio di Ranverso: un intervento che ha quindi coinvolto due aree differenti, seppur contigue, quella urbanizzata di Ferriera e quella interdotta al traffico di campagna di avvicinamento al complesso monumentale. Diversi gli interventi realizzati, a iniziare dalla pista ciclopedonale a lato carreggiata, che arricchisce la dotazione di percorsi per la mobilità sostenibile, innestandosi sulla ciclostrada Francigena, unendo il tratto verso Avigliana e la val di Susa al punto strategico di Ranverso.

Interconnessione completata con la realizzazione del nuovo sottopasso di via della Torre, che lascerà l'attuale al solo transito ciclopedonale. E' stato inoltre rivisto il sistema di raccolta delle acque meteoriche ed è stato rinnovato l'impianto di illuminazione pubblica. Nel tratto pedonale verso Ranverso, è stata rivista la pavimentazione, con un nuovo manto, realizzato con materiali adeguati al contesto campestre e monumentale, che coniuga le necessità estetiche a quelle funzionali di un sedime adeguato a sostenere il transito dei mezzi agricoli. Stesso fondo stradale utilizzato anche per la nuova pista ciclopedonale, mantenendo una continuità con la zona di Ranverso. Completato il cantiere, diverrà definitivo il senso unico da via della



Torre a via dei Comuni, in direzione Ranverso. Al completamento definitivo, mancano ancora una parte di manto stradale e la segnaletica orizzontale. L'obiettivo, oltre a riqualificare l'area, è incentivare la mobilità sostenibile e favorire il cicloturismo lungo la via Francigena, collegando Ranverso ai percorsi verso Avigliana e la val di Susa. L'opera, inserita tra le richieste del Pnrr, è finanziata con 530mila € di fondi governativi.

Inaugurata la piastra giochi di piazza San Maurizio



Venerdì 22 settembre, si è inaugurato un nuovo tassello del restyling di piazza San Maurizio, con il taglio del nastro della piastra giochi educativi, realizzata la scorsa estate. Si tratta di decorazioni "a pavimento", con numeri e colori, che non solo rendono più piacevole l'impatto del piazzale da poco rinnovato, ma offrono anche un'occasione di intrattenimento per i più piccoli. Cuore dell'intervento, la pista per l'educazione stradale, rivolta ai bimbi delle scuole dell'infanzia, offrendo una location attrezzata e adatta ai corsi, che regolarmente tiene la Polizia Locale. I lavori sono stati inaugurati alla presenza degli alunni delle scuole dell'infanzia e in collaborazione con il "Gruppo San Maurizio", significativamente all'interno della Settimana Europea della Mobilità Sostenibile. La pista di educazione stradale per i bimbi ha infatti l'obiettivo di divulgare la cultura dell'utilizzo dei mezzi di trasporto sostenibili, come la bicicletta, a partire dai più giovani, lanciando così un fondamentale seme di attenzione e rispetto per l'ambiente circostante. La piccola cerimonia, alla presenza del Sindaco, Alfredo Cimarella, della Vicesindaco e Assessore alle Politiche Educative Laura Saccenti, dell'Assessore alle Politiche Ambientali Mauro Usseglio Min, della dirigente dell'Istituto Comprensivo cittadino Gabriella Parente, degli agenti della Polizia Locale e dei volontari della Protezione Civile, si è aperta con l'animazione dei bimbi delle scuole dell'infanzia, utilizzando i nuovi giochi della piazza, e si è conclusa con una merenda offerta dal Gruppo San Maurizio allo stand della concomitante festa patronale di Ferriera.



Lavori in corso

In chiusura l'ultimo lotto di riqualificazione dell'area municipale

Si chiuderanno all'inizio del prossimo 2024, i lavori per l'ultimo lotto della riqualificazione dell'area municipale, partiti alla fine della scorsa primavera. L'intervento prevede il restyling del piazzale tra il municipio e la chiesa parrocchiale di San Marco, lungo via Reano. Sarà realizzata una nuova piazza, in continuità con la limitrofa Donatori di Sangue, ultimo tassello dell'iter che, in alcuni anni, ha portato alla completa revisione dell'assetto del cuore civico del paese. La nuova piazza avrà la stessa pavimentazione

e proseguirà la "spina" diagonale decorativa, che corre lungo piazza Donatori. Al centro, come arredo urbano, una fontana. Il piazzale sarà pedonale, separato da via Reano da un marciapiede, dando un nuovo e migliore impatto visivo alla zona stretta tra la parrocchia, con la chiesa e gli spazi aggregativi del "Centro famiglia", la scuola dell'infanzia e il municipio. I parcheggi sottratti all'attuale piazzale saranno recuperati parte lungo via Reano, parte con un nuovo posteggio all'incrocio con corso Superga, che



sarà realizzato in concomitanza con l'avvio dei lavori del limitrofo Pec. L'investimento complessivo per l'opera è di 430.000€, coperto con un contributo regionale di 320.000€ e un contributo comunale di 106.700€.

Manutenzione giardini pubblici, aree verdi e strade

In chiusura anche una serie di interventi di manutenzione, restyling e asfaltatura di giardini, aree verdi e strade. Per quanto riguarda i giardini pubblici, a breve si interverrà sulle aree gioco di via Rivoli e corso Vandel, con la risistemazione del battuto di sottofondo, e "Baden Powel", in via Ramo, con la sostituzione di alcuni arredi e attrezzature. Interventi finanziati con un investimento comunale di 70mila€. Restando nel capitolo aree verdi, in piazza Jougne, in concomitanza con lo spostamento dell'isola ecologica, si risistemerà l'ampia aiuola che separa la piazza dalla via Ramo, conferendo un impatto visivo più omogeneo al resto del contesto urbanistico, anche in vista del completamento del nuovo polo residenziale. Passando al capitolo manutenzione strade, l'Amministrazione ha stanziato 150mila€ per la risistemazione e riasfaltatura dei tratti più ammalorati. Gli interventi sono in fase di progettazione e verifica, per evitare di sovrapporsi con altri cantieri, come quelli per la posa di cavidotti o condutture sotterranee, in capo a società di servizi.



Lavori Smat Inaugurato l'ultimo tratto dell'Acquedotto di Valle



Lo scorso novembre, è stato inaugurato, alla presenza anche dell'Amministrazione Comunale, rappresentata dal Sindaco, l'ultimo tratto della

dorsale che unisce le reti idriche di tutti i centri valsusini, da Bardonecchia a Rivoli. Tratto che allaccia le reti di Rosta, Rivoli e Caselette e, prossimamente, anche l'acquedotto buttiglierese e di Alpignano. Il taglio del nastro è significativamente avvenuto sul nuovo ponte ciclopedonale sulla Dora, tra la sponda di Caselette e quella di Rosta, che consente alla condotta di superare il fiume e servire Rosta, Rivoli e Buttigliera.

STUDIO ASSOCIATO ANDREONE-RIGON
 CAVASIO - SUCCESSIONI - APE - STUDIO DI INTERNI 3D
 PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA TUTTO NEL NUOVO SERVIZIO

 **LA TUA CASA SENZA PENSIERI!**

È IL NUOVO SERVIZIO CHIAVI IN MANO
 INSIEME AD UN TEAM DI PROFESSIONISTI E IMPRESE UNA BANCA
 E UN NOTAIO SELEZIONATI TI SEGUONO PASSO DOPO PASSO
 NELLA REALIZZAZIONE DEI TUOI PROGETTI.

CONTATTACI PER MAGGIORI INFORMAZIONI
 Via Villabasse, 7 - Buttigliera Alta (TO) - Tel. 011.93.22.530
 studioandreone@gmail.com - www.studioandreone.com

RABINO 
 PINEROLO - AVIGLIANA (TO)

   

Concessionaria Rabino
 dal 1957 al tuo servizio

Corso Torino, 240 - PINEROLO Tel. 0121 70360
 Corso Torino, 18 - AVIGLIANA Tel. 011 9348858
www.rabinosport.com    



Bilancio comunale stabile, senza aumenti imposte e mantenimento servizi

Dopo le criticità del passato 2023, con il generalizzato aumento dei costi energetici e dell'inflazione, che aveva messo in difficoltà i conti economici anche del Comune di Buttigliera Alta, pur resistendo alla crisi grazie alle oculature politiche degli anni precedenti, per il prossimo 2024 si prevede una sostanziale stabilizzazione e tenuta dei principali parametri del Bilancio municipale. Primo dato, importante per la sua ricaduta sui cittadini, è il mantenimento, senza aumenti, delle aliquote delle due imposte di diretta competenza comunale: Irpef e Imu, che resteranno, anche per il prossimo anno, invariate. Restando nel capitolo fiscale, non è ancora possibile definire con precisione l'entità della Tari, quasi inevitabilmente destinata a subire un aumento, visto il passaggio di alcuni servizi direttamente gestione Cidiu (vedi articolo nella pagina Ambiente) e l'attesa della comunicazione del piano finanziario del consorzio Cados. Il Comune lavorerà anche sul recupero delle imposte non pagate, agendo quindi sull'evasione, con un incremento delle attività di verifica delle morosità.

Per quanto riguarda i servizi, non sono previsti sostanziali tagli di spesa, anzi, verranno mantenute la tariffe di alcuni servizi a domanda individuale, nonostante presentino criticità, come scuolabus e utilizzo palestre, anche se la percentuale di copertura è molto bassa, per garantire a tutti i cittadini la possibilità di continuare a fruirne. Chiudendo la breve disamina delle spese in conto

corrente, aumenteranno quelle per il personale, in quanto è in previsione un ampliamento di organico per l'area economico finanziaria.

Per quanto riguarda invece gli investimenti, interessante evidenziare che i fondi di fonte Pnrr arrivati finora a Buttigliera ammontano a un totale di 1,3 milioni di Euro, di cui 330mila per 6 progetti di digitalizzazione e 970mila per progetti di tutela territoriale. Tra i progetti finanziati e in previsione per il 2024 i più significativi sono una nuova riqualificazione energetica del palazzo comunale, la riqualificazione dell'edificio della biblioteca civica, dell'area verde nel controviale di corso Torino, nella zona artigianale della Praia e l'avvio della rivoluzione delle isole ecologiche a Ferriera, con la prima interrata in piazza Jougne. Mentre nei piani pluriennali delle opere pubbliche, tra i desiderata futuri dell'Amministrazione, troviamo la riqualificazione della palestra Palabianco di Ferriera e dei giardini pubblici Baden Powell.



“Il Natale che vorrei” del Distretto del Commercio della Collina Morenica

Per chiudere un'annata ricca di iniziative, il Distretto del Commercio della Collina Morenica, di cui fa parte anche Buttigliera, con Rivoli, Rosta e Villarbasse, ha proposto alle attività commerciali del territorio, un'iniziativa condivisa con l'intento di rafforzare l'identità visiva delle attività di tutta la macroarea. In tutti gli esercizi che aderiscono, sarà possibile trovare le cartoline del progetto, con un lato decorato a tema e l'altro libero, per lasciare ai clienti la possibilità di scrivere un pensiero, anche in forma anonima, sulla festività in corso. Le cartoline potranno essere esposte nelle vetrine, appese agli alberi di Natale dei negozi, diventando un modo per condividere, rafforzando il senso di comunità, emozioni e impressioni sul Natale, sulla fine dell'anno e l'inizio di quello nuovo.



PENE VIDARI - TARDIVO
GIUNIPERO DI CORTERANZO
NOTAI ASSOCIATI

I Notai

Francesco Pene Vidari
Monica Tardivo
Giovanni Giunipero di Corteranzo

Chiama per un preventivo
presso lo Studio in Torino
Corso Matteotti, 47
Tel. 011 0242124
Corso Laghi, 8 - Buttigliera (To)
segreteria@ptgnotai.it



Compravendita - Mutui
Successioni - Testamenti
Società - Fiscalità



Contributi per le imprese buttiglieresi tramite il Distretto Commerciale.

Successo per il bando, su fondi regionali, promosso dal Distretto Commerciale della Collina Morenica, di cui fa parte Buttigliera, insieme ai vicini di Rivoli, Rosta e Vilarbasse. Bando per la concessione di finanziamenti alle micro, piccole e medie imprese commerciali e artigianali del territorio, con l'obiettivo di favorire il mantenimento del commercio di vicinato e dei servizi di prossimità ai cittadini, oltre che implementare l'offerta e l'attrattività per i visitatori. 110mila€ in totale i fondi erogati dalla Regione al Distretto, per interventi

rivolti al miglioramento dell'esteriorità delle attività, alla fidelizzazione della clientela e all'implementazione digitale.

Opportunità alla quale hanno risposto otto aziende buttiglieresi, di cui sei sono state ammesse ai finanziamenti a cui sono stati erogati in totale 8.500€ utilizzati per la sostituzione di insegne, tende, saracinesche, arredi esterni, pedane di accesso, ma anche per software gestionali, app per i consumatori e iniziative promozionali.



Premio "Eccellenze del Distretto" a "Il regalo" dei Ruffinatti



tabaccheria "Il regalo", di via Rosta, gestito da due generazioni dalla famiglia Ruffinatti.

Fu papà Francesco ad aprire nel 1959, rilevando un preesistente negozio di ferramenta e ricambistica per biciclette da uno zio, in una sola stanzetta, già nell'attuale sede nel cuore di Capoluogo. Stanzetta in cui, negli anni del boom economico, Francesco affiancò

alla ferramenta e all'attrezzistica, i primi elettrodomestici: tv e frigoriferi. Dopo il matrimonio con Chiara, che subito si inserì nell'azienda del marito, si aggiunsero anche gli articoli per la casa. Nella gestione dell'impresa entrarono anche le due figlie, Cinzia e Monica, con un'ulteriore importante crescita nel 2002, quando arrivò la licenza per la tabaccheria, il Lotto e quindi il servizio di pagamento bollette. Un'attività gestita sempre con passione e sacrificio, interamente in famiglia, da quando papà Francesco correva a Torino dai fornitori con la sua storica moto Guzzi, alle vacanze saltate per continuare a fornire il servizio di rivendita di bombole gas, all'attuale negozio di 300 metri quadri, impresa tutta rosa, gestita dalle sorelle Cinzia e Monica. "Il regalo" è da sempre

punto di riferimento in paese, accompagnando la comunità non solo nei servizi essenziali, come appunto il rifornimento gas o l'aiuto per il pagamento delle bollette, ma anche nei momenti felici con le liste nozze e cerimonie. Molti i clienti affezionati, che seguono i Ruffinatti letteralmente da una vita, non solo buttiglieresi, ma da tutta la zona, fino ad Avigliana, Reano, Rosta e Rivoli.



"I love Buttigliera Alta", dal Distretto un arredo per l'ingresso in paese

Sarà installato nelle prossime settimane all'ingresso dell'area artigianale della Praia, all'incrocio di corso Torino, il nuovo arredo urbano, messo a disposizione dal Distretto Commerciale della Collina Morenica, gemello degli altri già collocati tra Rivoli, Rosta e Villarbasse. L'obiettivo è offrire ai visitatori un'immagine coordinata dei quattro paesi, dando riconoscibilità al territorio. La scelta di collocare l'insegna

tridimensionale nel giardinetto all'incrocio tra corso Torino e strada della Praia è per migliorare la resa estetica e l'accoglienza di chi entra in paese da uno dei quattro ingressi principali di Buttigliera.





Via Carlo Capelli n. 93
10146 Torino
Tel. 011.77.32.212
Fax 011.77.32.228

www.lanuovacooperativa.it
lanuovacooperativa@lanuovacooperativa.it

la nuova cooperativa
società cooperativa sociale impresa sociale



AZIENDA AGRICOLA
LA TORRE
F.lli Rudino

- VENDITA LEGNA DA ARDERE
- MANUTENZIONE DEL VERDE
- SGOMBERO NEVE
- EDOARDO 348 268 81 32
- ENRICO 347 314 61 63



Da gennaio importanti novità per il Centro di Raccolta

Entrano in vigore dal prossimo 1 gennaio le nuove disposizioni dell'Arera (Autorità di Regolamentazione per Energia Reti e Ambiente) sulla gestione del ciclo integrato dei rifiuti, che obbligano il passaggio ai consorzi di igiene ambientale di tutti i servizi connessi, compresa la gestione dei centri di raccolta. Disposizioni che comportano quindi il passaggio della rifiuteria comunale di strada della Praia al Cidiu, gestita finora in economia dal Comune. Le novità per gli utenti saranno graduali. In una prima fase, sarà modificato l'orario di servizio, aumentando di un'ora le attuali 14 di apertura, passando a un totale di 15 ore, ridistribuite però su 3 e non più 4 giorni alla settimana. L'ecocentro sarà quindi aperto il mercoledì, venerdì e sabato pomeriggio, mentre la domenica mattina sarà chiuso. Le modalità di accesso resteranno invariate: sarà necessario esibire agli operatori Cidiu presenti il tesserino sanitario comprovante la residenza a Buttigliera e quindi il diritto a

conferire i rifiuti. La nuova gestione Cidiu affronterà inoltre un investimento dell'ordine dei 25mila€ per adeguare l'infrastruttura, rinnovando il locale di stazionamento per gli operatori, i percorsi di viabilità interna e sostituendo alcuni cassoni di raccolta. Si invitano i cittadini a consultare i canali informativi del Comune, sui quali verranno pubblicati i nuovi orari di apertura del centro di raccolta di strada della Praia, a partire dall'1 gennaio.



In partenza i lavori per la prima isola ecologica interrata.



Come annunciato nelle scorse edizioni dell'Informatore comunale, partiranno nel 2024 i lavori per la realizzazione della prima isola ecologica interrata a Ferriera, dando l'avvio a un progetto che, nel lungo termine, sostituirà tutte le attuali

aree di conferimento della frazione. Si partirà da piazza Jougne, con la creazione dell'isola interrata all'interno dell'area verde che divide la piazza da via Cesare Ramo, sostituendo quella di superficie sul lato opposto. La nuova isola avrà cassoni di conferimento per le frazioni inorganiche (indifferenziato, carta, plastica e vetro), mentre l'umido, per la particolare conformazione del rifiuto, rimarrà negli attuali cassonetti di superficie. L'isola sarà predisposta per l'accesso con tessera badge, anche se, in una prima fase di avvio, i cassonetti saranno ad accesso libero. Completerà i lavori la realizzazione di un camminamento in sicurezza, per raggiungere l'isola ecologica. Il piano di sostituzione proseguirà con un secondo step, che coinvolgerà le altre isole dell'area storica di Ferriera: quelle di via Gatta, corso Susa, via Capoluogo e via Rocciamelone.

Riqualficazione bealere e ciclovie con la Zona di Salvaguardia della Dora

La Zona Naturale di Salvaguardia della Dora, che raggruppa i comuni lungo il basso corso fluviale, da Avigliana a Collegno, di cui fa parte anche Buttigliera, ha realizzato un progetto, per intercettare fondi Pnrr, per la riqualficazione dei canali che defluiscono nella Dora. Duplice l'obiettivo: da un lato, la messa in sicurezza idrogeologica del territorio, che passa anche attraverso la riqualficazione dei rii secondari; dall'altro, l'ampliamento della rete ciclopedonale, che afferisce alla zona naturale della Dora.

In particolare, si intende collegare, attraverso le direttrici dei canali che sboccano nella Dora, la pista ciclabile realizzata sulla sponda sinistra del fiume, che unisce Alpignano alla val di Susa, con i territori limitrofi, anche sulla sponda destra del fiume, come Buttigliera.

ANDALORO DANIELE
GEOMETRA

INFO@STUDIOANDALORO.COM
TEL./FAX 0119367024 - 3382226089
CORSO TORINO, 91/C
10090 FRAZ. FERRIERA
BUTTIGLIERA ALTA (TO)

AMMINISTRAZIONE STABILI
PRATICHE CATASTALI
RILIEVI TOPOGRAFICI
CONSULENZA TECNICA
PROGETTAZIONE

D & W
INSTALLAZIONI

META, FASTWEB, NERTZ, very, TIM, iren, w3, vodafone, KENWOOD, ejo, Pioneer, TIM, ALPINE, KENO

C.so Torino, 54/56 - 10090 Ferriera di Buttigliera Alta (TO)
Tel. & Fax. 011/936 61 93 - ☎ 392.4970141
E-mail. dewsn611@gmail.com



Infolavoro: sportello in presenza e on-line

L'Amministrazione Comunale continua l'investimento sulle politiche attive del lavoro attraverso le attività dello "Sportello Lavoro" di via Rocciamelone, punto di riferimento per chi è alla ricerca di un'occupazione. Sportello inserito in una rete di collaborazioni territoriali, volta ad ampliare i servizi e le occasioni occupazionali per gli utenti. Lo sportello è compreso nella rete costruita dal Centro per l'Impiego di Susa, composta da altri attori del territorio, che si occupano di inserimento lavorativo (agenzie interinali, sportelli, Unione Montana). In merito, è stato costruito un tavolo volto a migliorare la sinergia della rete dei soggetti coinvolti; in parallelo, è stato ideato, costruito e organizzato l'evento "Fiera del Lavoro" che si è tenuto, nella sua seconda edizione, a Bussoleno lo scorso 28 settembre e che ha visto la presenza anche dello Sportello buttigliere. Nell'anno che si va a chiudere, le diverse attività dello sportello, che comprendono l'accoglienza degli utenti del territorio, il supporto nella redazione del curriculum vitae e l'accompagnamento nella ricerca attiva del lavoro si sono ampliate con un servizio on-line di annunci pubblicati periodicamente sul sito e sulla pagina Facebook del Comune, consultabili comodamente da casa, senza doversi recare allo sportello. Sportello aperto, tutti i giovedì dalle 15 alle 18, in via Rocciamelone 10 (accanto all'ufficio postale di Ferriera).



Nuova stagione con nuove iniziative tematiche al Cenjo



Il Centro di Aggregazione Giovanile Comunale, gestito dagli operatori della Cooperativa sociale Orso, ha inaugurato, la scorsa stagione autunnale, una serie di iniziative per estendere le occasioni di incontro a tutto il territorio e a diverse fasce di interesse. Vista la buona risposta della prima edizione estiva, tra fine settembre e inizio ottobre, è stata prorogata "Buttiglieria Alta Experience": una sorta di "Cenjo in trasferta" dalla sede di via Rocciamelone a piazza Donatori, per proporre anche ai ragazzi di Capoluogo, uno spazio per ritrovarsi e svagarsi con videogame o giochi in scatola. La nuova animatrice, Martina, ha poi strutturato una serie di attività tematiche dedicate ai festeggiamenti per Halloween, alla riflessione sulle tematiche delle emozioni e del rispetto per la figura femminile e infine ai fumetti manga, abbinando l'aspetto ludico e ricreativo a proposte educative e di scoperta di nuovi linguaggi, come quello della creatività manuale o dei comici. Il Cenjo è aperto bisettimanalmente, ogni lunedì e mercoledì dalle 15 alle 18, in via Rocciamelone (accanto all'ufficio postale di Ferriera), con le sue attività e il suo spazio attrezzato con ping-pong, calceetto, giochi in scatola e fumettoteca.

Vista la buona risposta della prima edizione estiva, tra fine settembre e inizio ottobre, è stata prorogata "Buttiglieria Alta Experience": una sorta di "Cenjo in trasferta" dalla sede di via Rocciamelone a piazza Donatori, per proporre anche ai ragazzi di Capoluogo, uno spazio per ritrovarsi e svagarsi con videogame o giochi in scatola. La nuova animatrice, Martina, ha poi strutturato una serie di attività tematiche dedicate ai festeggiamenti per Halloween, alla riflessione sulle tematiche delle emozioni e del rispetto per la figura femminile e infine ai fumetti manga, abbinando l'aspetto ludico e ricreativo a proposte educative e di scoperta di nuovi linguaggi, come quello della creatività manuale o dei comici. Il Cenjo è aperto bisettimanalmente, ogni lunedì e mercoledì dalle 15 alle 18, in via Rocciamelone (accanto all'ufficio postale di Ferriera), con le sue attività e il suo spazio attrezzato con ping-pong, calceetto, giochi in scatola e fumettoteca.

Il Conisa per la genitorialità.

Proseguono le attività del "Centro per la famiglia diffuso delle val di Susa e val Sangone", sotto l'egida del consorzio socioassistenziale Conisa. Accanto alle altre iniziative a sostegno delle famiglie, è in corso una serie di incontri informativi e di supporto per i genitori dei bimbi fino agli 11 anni, iniziato a ottobre e attivo fino a febbraio 2024. Il calendario nel volantino allegato.



Marco Bozzaro
Neurochirurgo e Chirurgo Vertebrale
 Responsabile della Chirurgia Vertebrale
 Ospedale Humanitas Gradenigo

Tel. 011 0635111
 c/o Clinica Santa Ines - Collegno
 Info e contatti su:
www.chirurgovertebralebozzaro.it

Corso Vandel, 32 - 10090 Buttigliera Alta (TO)
 Tel. 346 9728169

laservice.ristrutturazioni@gmail.com
 LA ristrutturazioni | [ristrutturazioni_laservice](https://www.instagram.com/ristrutturazioni_laservice)

- ▶ EDILIZIA IN GENERALE
- ▶ RISTRUTTURAZIONI CHIAVI IN MANO
- ▶ PAVIMENTI E RIVESTIMENTI
- ▶ MANUTENZIONI CONDOMINIALI
- ▶ DECORAZIONI



In questa pagina, riassumiamo i progetti realizzati dall'Amministrazione Comunale e dalle Associazioni per le Scuole del nostro territorio, evidenziando come, anche quest'anno, resti intensa la sinergia tra Ente Locale e istituzioni educative, con la finalità di offrire alle nuove generazioni occasioni di crescita civile e umana. Restano consolidati i filoni di investimento con iniziative sul fronte dell'inclusività e dell'educazione alla Legalità e ambientale.

Comune e Scuola per l'inclusività.

Sono tre, quest'anno, i progetti nuovi messi a disposizione di insegnanti, alunni e famiglie per favorire l'integrazione tra alunni con diverse abilità. A inizia-



re dallo sport per tutti, coinvolgendo nelle stesse attività dei compagni anche i ragazzi disabili. In collaborazione con l'Associazione "Basking, basket inclusivo", da fine novembre, si propone alle famiglie l'attività extrascolastica del basket giocato in carrozzina e non solo. Una sperimentazione tutta nuova per il nostro territorio, presentata alla "Festa dello sport" di ottobre. Sempre nel solco delle attività motorie, il "Lions Club" di Villarbasse ha offerto alle classi di scuola primaria e secondaria dove sono presenti alunni diversabili il progetto "Ballo anch'io": cinque incontri, tra novembre e dicembre, di danza in carrozzina e non, conclusi con un saggio finale in questi giorni prenatalizi. Ulteriore importante novità per le famiglie dei bambini disabili che li trasportano a scuola con mezzo proprio, quest'anno il Comune ha erogato un voucher a sostegno delle spese per coprire il tragitto da casa al plesso, sostenendo così anche economicamente questi nuclei famigliari.

Mobilità sostenibile verso scuola candidata agli "Urban Award"



L'Amministrazione ha candidato al premio "Urban Award" il servizio di mobilità sostenibile verso il plesso scolastico, ormai consolidata offerta per le famiglie degli alunni. Il Piedibus e "Bike to school" accompagnano a piedi o in bici i ragazzi ormai da alcuni anni: due iniziative che non sono solo un servizio alle famiglie, ma soprattutto un'importante attività educativa, per trasmettere alle nuove generazioni l'abitudine a evitare l'automobile per gli spostamenti. Piedibus è attivo il lunedì, mercoledì e venerdì e "Bike to school" il martedì e giovedì, con partenza alle 8.00 da piazza Donatori. L'Amministrazione è in cerca di volontari accompagnatori per estendere il servizio anche a su altre tratte. Chi fosse interessato, può contattare il Comando di Polizia Locale.

Comune e scuola per l'ambiente

Immane proposta integrativa alle attività formative del nostro Istituto Comprensivo, anche quest'anno, gli Assessorati alle Politiche Educative e Ambientali hanno proposto un progetto di educazione ambientale per le scuole di ogni ordine. Il tema scelto per il 2023/24 è la riflessione sulle regole e le buone prassi comportamentali da seguire per sostenere l'ecosistema in cui viviamo per contribuire a invertire la direzione del cambiamento climatico. Tematica modulata su quella del Pof dell'Istituto Comprensivo, dedicata alla Legalità e quindi al rispetto delle regole della convivenza civile. I bimbi dei plessi di infanzia e primaria si soffermeranno quindi sulla ripresa dei comportamenti corretti nel campo della raccolta differenziata e delle altre norme da rispettare quotidianamente a sostegno dell'ambiente. I ragazzi delle secondarie, invece, rifletteranno sul fenomeno della criminalità ambientale, con particolare riferimento alle ecomafie.

centri revisione
tachis



- ◆ Revisioni Autoveicoli - Motocicli - Quad
- ◆ Revisioni Autocarri superiori a 35 q.
- ◆ Vendita e Montaggio Gomme
- ◆ Aggiornamenti GPL e Ganci Traino
- ◆ Convergenza e Calibrazioni ADAS
- ◆ Pratiche Auto - Volture - Pagamento Bolli

Scadenze Anno 2024

- ◆ Veicoli Immatricolati Anno 2020
- ◆ Veicoli Revisionati Anno 2022

Statale 25
FERRIERA di Buttigliera Alta
Via della Praia, 6 /D - Tel. 011 93 48 146



Statale 24
VILLAR DORA
Via Cuminie, 29/A
Tel. 011 93 59 662

Tachis Revisioni Seguiteci su 
tachis@sermetra.it www.tachisrevisioni.it



Bicentenario della Contessa Clementina Carron, ultima dei San Tommaso



Dedichiamo questa pagina a una delle figure fondamentali della storia del nostro territorio buttiglierese: la Contessa Clementina Carron di Briançon, in occasione del bicentenario della sua nascita, celebrato, lo scorso autunno, su iniziativa dall'Associazione "Il Colibrì Aps" e del suo gruppo storico "Il filo della memoria", che da sempre valorizzano il ricordo della

Contessa. Il testo e le foto che seguono sono tratti dal sito ilfilodellamemoria.com, che ringraziamo per la collaborazione fornita nella redazione di questa sezione.

La figura di Clementina Carron, come si anticipava, è fondamentale per la storia buttiglierese. La sua famiglia, i Conti Carron di San Tommaso ramo Briançon, notabili presso la monarchia sabauda, già Segretari di Stato tra il XVI e il XVIII secolo, vicini alla famiglia reale nei cruciali anni del Risorgimento, era proprietaria di Villa San Tommaso, o Villa delle Rose: l'edificio nel cuore topografico del territorio, conosciuto dai Buttiglieresi come il "Castello". Clementina è l'ultima erede di questa illustre stirpe, le cui azioni munifiche, umanitarie e solidali e la cui lungimiranza lasciarono un segno indelebile per l'evoluzione sociale, culturale ed economica di Buttigliera. Esempio di donna moderna, indipendente e illuminata, in un'epoca in cui la figura femminile era ancora relegata ai margini della vita pubblica.

Clementina nasce a Torino il 21 novembre 1823, da Celso Carron e Giovanna Felicità di Sannazzaro, terza di cinque fratelli, unica rimasta nubile, dedicandosi in toto alla famiglia, ed acquisendone il patrimonio, siccome i matrimoni dei fratelli, a iniziare dal primogenito Gerardo, non diedero continuità alla Casata. Clementina



crebbe nell'ambito della nobiltà sabauda, frequentando la famiglia reale nelle sue residenze torinesi, ma dimostrando fin da subito una propensione filantropica, occupandosi di tanti poveri, che bussarono alla sua porta, nella Torino di Don Bosco. Vita torinese, a cui abbinava soggiorni a Villa delle Rose a Buttigliera Alta e tra la Svizzera e l'Alta Savoia. Clementina conobbe, durante gli anni della sua formazione, la Venerabile Madre Sofia Barat, fondatrice a Parigi dell'Ordine del Sacro Cuore. Conoscenza che le ispirò, alla morte del fratello Gerardo, di affidare il Castello di famiglia alle religiose del Sacro Cuore provenienti dalla Francia, per la creazione di un educando. Ed ecco la prima fondamentale eredità di Clementina per la storia buttiglierese. Il 23 ottobre 1889 ebbe luogo l'apertura della scuola per le fanciulle e il 5 novembre fu la volta dei maschietti.

All'inizio del mese di ottobre del 1890 s'inaugurava un'altra opera: quella del laboratorio di cucito, dedicato a insegnare un mestiere alle giovani buttiglieresi. Le amicizie francesi della Contessa favorirono l'arrivo dei Vandel a Buttigliera Alta nella prima metà del 1890, per impiantarvi una chioderia e la conseguente nascita di Ferriera. Fu proprio Clementina a vendere ai Vandel i terreni dell'allora località Colatti, su cui i fratelli di Jougne fondarono la propria azienda e il villaggio operaio.

Il 22 settembre 1903, Clementina, per consentire alla nuova comunità ferriera di partecipare alla messa domenicale, riacquistava dalla società Ferriere Piemontesi la striscia di terra compresa tra le case e la ferrovia e faceva erigere, a sue spese, una chiesa. Numerose furono le altre opere di beneficenza e i legati che la Contessa istituì, nella sua lunga vita, a favore di poveri e istituti religiosi, tra cui una notevole somma per l'acquisto e la manutenzione di Villa S. Agostino ad Avigliana. Clementina morì il 27 Aprile 1912, all'età di 88 anni.



PROGETTAZIONE URBANISTICA ED ARCHITETTONICA
PRATICHE CATASTALI - CERTIFICAZIONI ENERGETICHE - PERIZIE

New Project

Studio
NEW PROJECT

flavio@studionewproject.it
manuela@studionewproject.it
nadia@studionewproject.it

Geom. ALPE FLAVIO - Arch. RAIMONDO MANUELA - Arch. RAIMONDO NADIA
Corso Laghi, 8 - BUTTIGLIERA ALTA (TO) - tel. 011 932 17 40

SALONE
PARRUCCHIERI

*Libera il tuo
Stile*

Corso Superga, 6 - BUTTIGLIERA ALTA (TO) SEGUICI SU
Tel. 011 93 21 242 - 339 2491815
✉ liberailtuostile@gmail.com

f i



70 screening senologici per l'Ottobre Rosa

Anche quest'anno, l'Amministrazione, con gli Assessorati alle Pari Opportunità e alle Politiche Sociali, ha rinnovato l'appuntamento con la prevenzione oncologica, chiudendo l'Ottobre Rosa per le neoplasie al seno con la consueta giornata di screening gratuiti offerti a tutte le donne. Venerdì 3 novembre, il municipio ha accolto una 70ina di signore, che hanno potuto confrontarsi ed essere visitate da tre medici volontari dell'Associazione Mlt: l'oncologa Elisa Artusio, la ginecologa Chiara Perono Biacchiardi e i radiologi - senologi Mauro Drogo e Carla Gilardi. L'iniziativa, sempre apprezzata dalle cittadine, come dimostrano i numeri dell'adesione, è stata realizzata in collaborazione con l'Unitre e la Fidas buttigliesi e con il Patrocinio del Cus Torino.



“Se non ora... quando?”. Tutto esaurito per il 25 Novembre



Significativamente gremita, nella serata di giovedì 23 novembre, la sala consiliare del municipio, per la conferenza promossa dagli Assessorati alle Pari Opportunità e alle Politiche Sociali, in occasione della Giornata Internazionale Contro la Violenza sulle Donne. La cittadinanza ha risposto con interesse a un'occasione che, oltre a celebrare le oltre cento vittime di femminicidio italiane, tra cui non è potuta non spiccare la tragedia di Giulia Cecchettin, ha voluto essere vetrina propositiva delle opportunità messe a disposizione dal territorio in tema di prevenzione e gestione degli episodi di violenza di genere. Carrellata di interventi, condotta dalla giornalista Anna Olivero, aperta da un'emozionante performance di parole, musica e danza, a cura di Tania Gallino e del suo gruppo di balli gipsy, sul tema del valore del corpo femminile. La rassegna di contributi è stata aperta dall'avvocata Martina Saracco, che ha illustrato cosa sia la violenza dal punto di vista giuridico. La

parola è quindi passata al Comandante della Compagnia Carabinieri di Rivoli, Ugo Mercurio, che ha sottolineato il ruolo indispensabile della società civile, nell'individuare le avvisaglie, che ci sono quasi sempre in casi di femminicidio, segnalarle, non lasciare le vittime nella solitudine e nell'indifferenza. L'Asl To3, con gli interventi di Alda Cosola e Maria Chiara Giagu, del Dipartimento Promozione Salute, ha spiegato l'iter di presa in carico, nell'ambito del pronto soccorso dell'Azienda, delle donne vittime di violenza. Elisabetta Davì del Conisa ha illustrato i servizi proposti dal Consorzio per la presa in carica delle donne vittime di violenze e dei loro figli. Con l'occasione, il Conisa ha presentato, in anteprima a Buttigliera Alta, il nuovo servizio di Centro Antiviolenza Metromontano, pensato per raggiungere capillarmente tutte le donne, in un territorio così ampio e frastagliato, come quello delle valli di Susa e Sangone. A chiudere la serata, i contributi della società civile, con le associazioni che sul territorio buttigliese offrono ascolto e sostegno.

A iniziare dalla nuova sede cittadina del network internazionale Life Share, pronto ad accogliere, tra le altre situazioni di fragilità, anche le donne vittime di violenza di genere. Quindi, fondamentale tassello per la costruzione di una cultura non più patriarcale e maschilista, la scuola, con la testimonianza di Concetta Spina del gruppo Con. Voi, che a Bruino da anni promuove un progetto di educazione all'affettività nelle scuole “Scarpette rosse” e con l'intervento della dirigente dell'Istituto Comprensivo buttigliese, Gabriella Parente, che ha evidenziato l'essenzialità della sinergia tra le agenzie educative della scuola e della famiglia nell'educazione delle nuove generazioni.

TAGLIO
di Condello Francesco

PERFETTO

Corso Torino, 24
Ferriera di Buttigliera Alta (To) - Tel. 348 591 4142

M.M.C. SYSTEMS
di Iannantuoni Fabrizio

Via Stazione, 69
10090 ROSTA (TO)
Tel./Fax 011.793.16.29
Cell. 337.20.63.72

Riscaldamento
Condizionamento

info@mmcsystems.it
www.mmcsystems.it



Una Festa per le Società Sportive buttiglieresi

Lo scorso ottobre, l'Assessorato allo Sport ha dedicato una due giorni alle Società Sportive cittadine, offrendo una vetrina dell'offerta del territorio e dando ufficialmente il via alle stagioni delle varie discipline. Impianti sportivi a porte aperte quindi, per ospitare la variegata passerella che ha spaziato dal calcio al volley, dal basket al tennis, dalla danza alla camminata, alle bocce. Protagoniste tutte le associazioni sportive con sede in paese o che utilizzano gli impianti buttiglieresi: Asd Rosta Calcio, Asd Bocciofila Ferriera, Gruppo Cammino dell'Asl To3, gruppi sportivi dell'Unitre, Gs Rosta Basket, Basking basket inclusivo, Asd Rosta Volley, Asd Absolutely Dance, Educational Tennis Parkinson e 4Fun Sports Team. I vari gruppi hanno dato un saggio delle proprie attività, sfilando sul campo da calcio di via Gatta e sul parterre del Palabianco di via dei Comuni. Una giornata per ringraziare le Associazioni per l'impegno, spesso volontario, a sostenere l'attività sportiva come leva di sana aggregazione per ogni fascia di età, divulgatore delle buone prassi salutiste, forma di educazione per i più giovani e, non ultimo, inclusività. Inclusività attraverso lo sport concretizzata con l'introduzione, nelle nostre scuole, del "Basking", basket in carrozzina, presentato al pubblico buttiglierese durante la "Festa dello sport" di ottobre, con una partita tra squadre di ragazzi normodotati e disabili. Grazie quindi a tutte le Associazioni sportive del territorio per alla ricchezza che portano, con la loro presenza e le loro attività alla Comunità buttiglierese.



Ferriera campionessa italiana di bocce

Un plauso al titolo nazionale di bocce femminile conquistato alla finale degli Italiani di Savigliano, dalla Asd Ferriera Bocce con la giocatrice Claudia Resta. Complimenti all'atleta e a tutta la Società per il lusinghiero risultato e per l'attività di promozione dell'attività sportiva, continuando a raggiungere livelli d'eccellenza.



Sport a braccetto con turismo nella Pellegrina Bike Marathon



Anche quest'anno, il territorio di Buttiglieria è stato coinvolto nella terza edizione dell'iniziativa sportiva e ciclo-turistica che valorizza la bassa val di Susa, riscoprendo la modalità slow ed ecosostenibile per visitarla e godere delle sue perle naturalistiche, artistiche e paesaggistiche, attraverso un percorso cicloturistico, strutturato su diversi livelli di difficoltà, per coinvolgere target differenti, dagli amatori alle famiglie. Il tracciato ha coinvolto anche Buttiglieria, con un passaggio nell'area collinare di Capoluogo. Una formula interessante per promuovere da un lato l'attività sportiva del ciclismo fuoristrada, tra i sentieri verdi della bassa valle, dall'altro per riscoprire questi territori come interessante risorsa di accoglienza per un turismo slow, lungo la direttrice della via Francigena, rivolto a chi ama immergersi nelle ricchezze paesaggistiche, culturali ed enogastronomiche del territorio, per una gita fuoriporta giornaliera dalla città.

Emporio

Ferramenta
Bulloneria
Colori e Vernici
Casalinghi
Elettrodomestici
Bombole Gas

Duplicazione chiavi auto-casa

AVIGLIANA (TO) - C.so Torino, 84
Tel. 011 936 7449

AUTOFFICINA NICOTERA

dal 1973

CEAT PNEUMATICI MCTC Aut. 350/22 SERVICE POINT VETROCAR

CENTRO REVISIONI
AUTORIPARAZIONI
GOMMISTA - AUTOLAVAGGIO

Via della Praia, 10/A
Ferriera di Buttiglieria Alta (TO) - Tel. 011 936.73.97



Trasferta a Jougne per rinsaldare il Patto di Gemellaggio

Nel week-end a cavallo tra la fine di settembre e l'inizio di ottobre, l'Amministrazione Comunale ha fatto visita ai gemelli francesi di Jougne, la cittadina francese con cui Buttigliera è unita da profonde radici storiche. Da Jougne infatti, a fine '800, partì una colonia di operai, guidata dagli imprenditori Vandel, per fondare Ferriera. Legami riscoperti e formalizzati nel 1981, quando si siglò il Patto di Gemellaggio, e rinnovati nei giorni scorsi, con una visita ufficiale che ha fatto seguito, al passaggio dei Francesi a Buttigliera nel settembre del 2021, per la celebrazione del 40ennale del sodalizio. La delegazione buttiglierese, guidata da Sindaco Alfredo Cimarella, con la Vicesindaco Laura Saccenti, gli Assessori Mauro Usseglio Min e Chiara Giacone e una rappresentanza del Gruppo Storico "Il filo della memoria del Colibrì Aps", è stata ricevuta nell'ex scuola di Jougne, trasformata in un centro culturale per anziani; ha visitato il sito industriale dismesso della Ferriere Soux Jougne, da cui partirono i Vandel e l'annessa rete idrica, che un tempo serviva l'industria siderurgica e oggi alimenta gli invasi per l'innervamento artificiale della stazione sciistica di Jougne e ha incontrato le associazioni locali partecipando al concerto della banda locale. Quindi, nella cappella di Ferriere Soux Jougne, il momento ufficiale dalla sottoscrizione del rinnovo del "Patto di amicizia" e la visita ai produttori del formaggio tipico e

al nuovo plesso scolastico. Le due Amministrazioni hanno ribadito la significatività di un sodalizio non nato per caso, ma generato dalla storia, che ha portato i Vandel da Jougne a Ferriera: un gruppo di coloni che si è stabilito sul nostro territorio, unendosi alle famiglie italiane.

Oltre alla storia, oggi, Buttigliera e Jougne sono unite dai valori dell'accoglienza e dell'integrazione e l'appartenenza a due territori molto simili. Per il futuro, è intenzione delle due Amministrazioni proseguire il Gemellaggio attraverso l'azione e il coinvolgimento delle associazioni e della nostra società civile, provando a costruire momenti condivisi di presenza alle manifestazioni dei due centri, a iniziare dall'Unitre e dalla Filarmonica San Marco, che hanno a Jougne dei diretti corrispettivi con un gruppo bandistico e un'associazione culturale dedicata agli anziani.



Torna il "3 settembre della Legalità" per Dalla Chiesa.



Anche quest'anno, domenica 3 settembre, l'Amministrazione Comunale di Buttigliera Alta ha rinnovato la memoria dell'uccisione del Generale Carlo Alberto Dalla Chiesa, della moglie Emanuela Setti Carraro e dell'agente della scorta Domenico Russo, per mano mafiosa, a 41 anni dall'attentato di Palermo. Figura di piemontese che ha sacrificato la propria vita al servizio dello Stato, a cui la comunità buttiglierese è legata, avendogli intitolato la sala consiliare del municipio. L'occasione delle celebrazioni dell'uccisione del Generale rappresenta una delle diverse occasioni che l'Amministrazione dedica al sostegno dei valori della Legalità. Alla cerimonia erano presenti il Sindaco Alfredo Cimarella, accompagnato da una rappresentanza della Giunta e del Consiglio Comunale e dell'Arma dei Carabinieri, a cui apparteneva lo stesso Dalla Chiesa, con i vicecomandanti della Compagnia di Rivoli e della Stazione di Avigliana. All'iniziativa erano presenti anche il presidio "Bassa val di Susa" dell'associazione Libera e l'Associazione Nazionale Carabinieri.



TORINO
MOVING EMOTIONS
GARAGE

*Dall'utilitaria all'auto sportiva
Dall'auto d'epoca alla moderna*

Un vero servizio a 360° a prezzi super competitivi

OFFICINA MECCANICA - RIPARAZIONI - TAGLIANDI
CENTRO REVISIONI - CARROZZERIA
LUCIDATURA - PULIZIA MECCANICA
e RIGENERAZIONE PLASTICHE
IGENIZZAZIONE e SANIFICAZIONE LAVAGGIO INTERNI
RIFACIMENTO INTERNI - RESTAURO E VERNICIATURA PELLI

PREVENTIVI GRATUITI

10090 ROSTA (TO) - Strada Comunale di Rivoli, 3/A-B-C
Tel. 011 95 40 897 • Orario 8.00-12.30 / 14.00-18.00



Aperti dal lunedì
al sabato
dalle 7-13 - 16-19,30

Consegne a domicilio

Da noi trovi pane, pizza e pasticceria
prodotti artigianali,
con utilizzo di farine speciali.

Gastronomia

Si accettano prenotazioni

Via Garibaldi, 11 - Avigliana (TO)
Tel. 346 666 58 01





Camminate Reali da Ranverso

La precettoria antoniana di Ranverso, la scorsa estate, ha fatto da cornice alla partenza del secondo appuntamento dei percorsi turistici di scoperta dei territori intorno alle regge torinesi. Molto buona la presenza per la tappa che da Buttigliera ha raggiunto Venaria, con, alla partenza, il saluto del Sindaco Alfredo Cimarella e del collega di Rosta, Domenico Morabito, insieme all'Avvocato Luigi Chiappero, del Consiglio di Amministrazione della Fondazione Ordine Mauriziano, e a Guido Curto, Direttore del Consorzio Residenze Reali Sabaude Reggia di Venaria.

Un ulteriore significativo segno di attenzione e interesse per il nostro patrimonio storico e artistico da parte di eventi di respiro sovrazonale, con l'auspicio che i comuni sforzi, affiancati dalla Regione Piemonte, possano ulteriormente rilanciare e recuperare la precettoria di Ranverso, perla del gotico piemontese.



Lecture da brividi in biblioteca e attività al Cenjo per Halloween



Ormai entrata nelle ricorrenze celebrate dai più giovani e dalle famiglie, Halloween è stata anche in paese con una serie di iniziative promosse per animare i pomeriggi di bambini e ragazzi. Durante l'ultima settimana di ottobre, il centro di aggregazione giovanile comunale Cenjo di via Rocciamelone ha proposto tre occasioni di aggregazione per i più giovani con due laboratori di creazione di decorazioni "mostruose" per la festa che si è tenuta lunedì 30 ottobre. La biblioteca civica "Ida Carlini" ha invece proposto uno stand con "Lecture da brividi" sabato 28 ottobre, partecipando alla manifestazione "Una castagnata da paura" del Gruppo San Maurizio, intrattenendo i bimbi con narrazioni a tema.

Natale con il concerto pro Telethon e mostra di scultura

Anche quest'anno, come ormai consolidata tradizione, l'Amministrazione Comunale sostiene la maratona solidale della Fondazione Telethon, per raccogliere fondi a favore della ricerca sulle malattie genetiche rare. Durante il mese di dicembre, è possibile dare il proprio contributo acquistando le strenne e i gadget di Telethon presso i commercianti che aderiscono all'iniziativa e nello stand al mercato di Ferriera. Dedicato alla raccolta fondi anche il "Concerto di Natale" di venerdì 15, interpretato dalla Filarmonica San Marco Wind Orchestra e dal coro Meloditre. Nello stesso week-end, presso la sala consiliare del municipio, in via Reano, è stata allestita la mostra "La magia del Natale", realizzata in collaborazione con l'Unitre e la scuole di scultura su legno "L'elfo".



Le decorazioni natalizie che abbelliscono il cuore del centro storico di Capoluogo, a cura dell'Unitre, che ringraziamo per la consueta collaborazione



Alberi di Natale a Capoluogo e Ferriera



Grazie alle due associazioni cittadine Comitato Festeggiamenti e Gruppo San Maurizio che si sono occupate di decorare due abeti per illuminare il paese durante le festività in corso. Il Comitato ha allestito il consueto albero in piazza Donatori, accanto al municipio; mentre la San Maurizio ha decorato un albero nell'area verde Ragazzi di Piazza Tienanmen, lungo corso Vandel. Le foto dei due allestimenti sono in copertina e in questa pagina. L'Amministrazione ha invece provveduto a illuminare i due corsi principali del paese: corso Torino a Ferriera e i corsi Laghi e Superga a Capoluogo.

Giornata del Volontariato

L'Amministrazione Comunale ha voluto celebrare l'edizione 2023 della "Giornata del Volontariato, che ricorre ogni 5 dicembre, tributando un sentito grazie a tutte le associazioni cittadine, radunate presso la sala consiliare del municipio, per ricevere una simbolica pergamena, il tradizionale panettone e scambiarsi gli auguri per le festività imminenti. Un'occasione importante per radunare tutte le realtà che, a diverso titolo, concorrono alla crescita della Comunità buttigliese a cui hanno presenziato il Sindaco Alfredo Cimarella, la Vicesindaco Laura Saccenti e la Giunta.



Filarmonica San Marco: 40 anni di eccellenza in campo musicale

La Filarmonica San Marco è un'orchestra di fiati nata nel 1983 a Buttiglieria, per iniziativa di un gruppo di amici appassionati di musica, con lo scopo di divulgare la cultura musicale fra i giovani. L'orchestra svolge un'intensa attività concertistica, è composta da circa quaranta musicisti e propone al pubblico un vasto repertorio che spazia da brani originali per orchestra, a trascrizioni di brani sinfonici e operistici, a colonne sonore di film. L'orchestra si è esibita in teatri e prestigiose sale da concerto quali l'Auditorium Rai, l'Auditorium "Agnelli" del Lingotto, il teatro del Conservatorio "Giuseppe Verdi", il teatro Carignano; ha partecipato a diversi concorsi nazionali ed internazionali tra i quali "La Bacchetta d'Oro" di Fiuggi ed il "Flicorno d'Oro" di Riva del Garda e ha portato a termine due incisioni

discografiche, "Crescendo" ed "Incanto", che racchiudono i più significativi brani del suo repertorio. Nel corso degli anni, la Filarmonica ha eseguito concerti con grandi solisti, strumentisti e cantanti di calibro internazionale. Diretta dal 1983 al 2005 da Donato Lombardi, dal 2005 al 2018 da Stefano Coppo, dal 2018 al 2022 da Matteo Dal Maso, da ottobre 2022 la direzione artistica è stata affidata a Gianluca Calonghi. Quest'anno, la Filarmonica ha compiuto i suoi primi 40 anni, festeggiando con due concerti: nel mese di giugno, si è esibita nella splendida cornice offerta dalla piazza Mafalda di Savoia, ai piedi del Castello di Rivoli, e lo scorso ottobre nel prestigioso teatro "Casa Ragazzi" a Torino, con un concerto organizzato in collaborazione con la "Unione genitori italiani contro il tumore dei bambini".



Gruppo Anziani e Pensionati: viaggi e aggregazione

Il “Gruppo Anziani e Pensionati Buttiglieria Alta” è una delle presenti più longeve e consolidate nel panorama associativo cittadino, raccogliendo da molti anni i meno giovani e offrendo loro occasioni di svago, aggregazione e viaggio per fruttare al meglio il tempo libero concesso a chi ha smesso la propria attività lavorativa. Il Gruppo, con sede nei locali ex Teksid di corso Susa, dove, accanto agli uffici, c'è un'ampia sala ritrovo con annesso servizio bar, ha più di 200 soci provenienti non solo dal territorio buttiglierese, sia Capoluogo che Ferriera, ma anche dalla vicina Rosta e dai centri dalla cintura metropolitana, come Collegno o la stessa Torino, attirati dal corposo calendario di proposte di uscite. Cuore della proposta del Gruppo sono infatti proprio le gite e i viaggi, mensili giornalieri o di più giorni, tra cui spiccano i due soggiorni marini di giugno e settembre, con, in quello autunnale, più opportunità di visite culturali sul territorio limitrofo alla località balneare scelta. La sede di corso Susa è aperta tutta la



settimana, dal lunedì al sabato, nei pomeriggi, più due serate, il martedì e il venerdì, per consentire il ritrovo e l'aggregazione e il gioco delle carte, con diversi tornei. Peculiarità del Gruppo la presenza di anche molte donne.

Dallo scorso 2022, il Gruppo è entrato nel Terzo Settore, acquisendo

la ragione sociale di Associazione di Promozione Sociale (Aps). Il direttivo è guidato dal Presidente Benito Spennacchio. Per informazioni sul programma di gite e soggiorni per il prossimo 2024, ci si può rivolgere direttamente in sede, tutti i pomeriggi dal lunedì al venerdì.

S.o.s Salute e Sviluppo: cooperazione sanitaria internazionale e locale



“Salute e sviluppo” nasce nel 1995 per realizzare progetti di cooperazione internazionale sanitaria, come sede distaccata del “Movimento sviluppo e pace” di Torino. Nel 2003 si emancipa dall'associazione torinese. Decine i progetti seguiti in questi quasi tre decenni di attività, trasferendo nei paesi in via di sviluppo, materiali sanitari, attrezzature e aiuti per sostenere le comunità locali. Dal Congo alla Tanzania, ma anche nella più vicina Albania, nella Bosnia dilaniata dalla guerra

di secessione dell'ex Jugoslavia a Capo Verde, dove l'associazione ha collaborato alla creazione di un ospedale e un asilo per la comunità di Fogo. Progetti che hanno portato la goccia della solidarietà buttiglierese in tutto il mondo, dall'Africa all'Europa, dall'America latina all'Asia. Goccia di solidarietà fatta di progetti molto complessi da costruire e da gestire. Le richieste di aiuto vengono attentamente vagliate prima di essere accolte, per evitare sprechi o dispersioni. Si raccoglie il materiale sanitario e gli oggetti di uso quotidiano dagli ospedali pubblici, dalle cliniche private, dai professionisti, dai grossisti, da chiunque voglia dare un contributo. Il materiale recuperato viene risistemato dai volontari di Sos e spedito a destinazione. Solidarietà non solo all'altro capo del mondo, ma anche a chi è più vicino: “Salute e sviluppo” offre in prestito d'uso sussidi sanitari come stampelle, carrozine, letti e materassi antidecubito alle famiglie della zona che non possono permetterseli. Attualmente, sono attivi progetti di sostegno alle comunità ucraine e della Tanzania ed è in avvio un nuovo progetto per il Mozambico. Chi volesse unirsi come volontario, può rivolgersi alla sede di via Capoluogo (accanto alla biblioteca civica) aperta di mattina, o contribuire alle raccolte fondi, con i banchetti di vendita del riso solidale presenti in questi giorni anche in paese.



Mani per volare: vent'anni di solidarietà a Buttigliera

L'Associazione "Mani per volare" è da un ventennio il punto di riferimento per l'assistenza ai soggetti in difficoltà economica sul nostro territorio. Nato con finalità solidaristiche, il gruppo di volontari interviene per soccorrere chi, per motivazioni economiche, non sia in grado di soddisfare le esigenze basilari proprie o della propria famiglia. "Mani per volare" gestisce l'operatività, per conto della Parrocchia, del Banco Alimentare paesano, predisponendo i pacchi per la distribuzione mensile, presso l'oratorio di Ferriera. Non solo: grazie a un fondo di pronto intervento, il gruppo interviene nel pagamento delle bollette delle utenze, degli affitti, dei costi di trasporto e con buoni alimentari presso i supermercati convenzionati. Fondamentale, in questa delicata attività, il vaglio e l'analisi delle reali condizioni di chi chiede aiuto: le persone vengono prese in carico previa segnalazione della rete dei servizi sociali territoriali e la loro situazione viene attentamente analizzata, per evitare di sottrarre risorse a chi ne ha realmente necessità, seguendo scrupolosamente i principi di correttezza

e imparzialità. Grazie all'attività dei volontari, "Mani per volare" offre anche un'assistenza nella gestione delle pratiche burocratiche per ottenere i sussidi assistenziali erogati dagli enti pubblici. Una presa in carico non solo economica, ma soprattutto una presenza, una voce amica, una mano tesa in un frangente di difficoltà. Il gruppo collabora costantemente con l'Amministrazione e le altre associazioni solidali cittadine per l'organizzazione di eventi a sostegno delle fasce più fragili. "Mani per volare" è sempre alla ricerca della generosità di chi voglia unirsi come volontario o abbia piacere di contribuire nella raccolta di fondi e derrate alimentari.



Chiudiamo la rassegna, con i tre gruppi sportivi con sede sul nostro territorio.

Bocciofila Ferriera

Nata verso la metà degli anni '30, come dopolavoro operaio, nell'immediato dopoguerra, entra nei gruppi sportivi della Fiat. Nel 1968, viene costruito il bocciodromo, uno dei primi coperti in tutta la valle. Negli anni '80, prende il nome di S.B Ferriera e si stacca agonisticamente dalla Fiat. Nel 2009, arriva l'opportunità di integrare all'attività amatoriale con quella di alto livello, con la fusione con l'A.S.D La Fissa di Torino diventando così A.S.D. Ferriera e militando nel massimo campionato di Serie A. Attualmente, l'attività agonistica è improntata principalmente sulla squadra femminile. Si svolgono anche percorsi scolastici, per offrire ai giovanissimi l'opportunità di avvicinarsi a questo sport, e, da un paio di anni, corsi in collaborazione con l'Unitre. E' stata ampliata l'offerta, costruendo all'interno del bocciodromo i campi di Petanque, unica società in Valle Susa e Pinerolo ad avere i giochi coperti per questa specialità. In totale, ad oggi, ci sono circa 170 soci.



Vieni da noi perché stai bene.



vdent
STUDIO
DENTISTICO

-  Via Migliarone 2 Alpignano
-  Via Carlo Alberto Dalla Chiesa 7 Avigliana (accanto al Penny Market!)

Chiamaci allo **011 06 82 258**

Aperti dal Lunedì al Sabato,
9.00 - 20.00 su appuntamento



vdent studio

#abbiamoipazientimiglioridelmondo

vdent.it

informazione pubblicitaria ai sensi delle leggi 248/2006 e 103/2023. Dr.ssa Linda Genre Numero iscrizione albo odontoiatri di Torino: 2972 del 28/07/2008



Certificati in bollo on-line

Dalla scorsa estate, è disponibile un nuovo servizio sul portale anagrafico del Ministero dell'Interno: la possibilità di ottenere un certificato "in bollo" online, senza doversi recare allo sportello fisico, tramite un pagamento digitale. Il servizio è reso possibile grazie al collegamento tra l'area riservata di ANPR (Anagrafe Nazionale Popolazione Residente) e pagoPA, la piattaforma di pagamenti della Pubblica Amministrazione. Per accedere al servizio, è possibile consultare il sito www.anagrafenazionale.interno.it.



Grazie!

Nei prossimi box, l'Amministrazione intende ringraziare alcuni cittadini che si sono contraddistinti per il proprio servizio a favore della nostra Comunità su diversi fronti: il sociale e aggregativo, la sicurezza, la tutela e la valorizzazione del patrimonio culturale. Ringraziamenti concretizzati nella consegna nei mesi scorsi, da parte del Sindaco, di targhe di riconoscimento.



Grazie Giorgio Murrone

Durante la commemorazione del Generale Carlo Alberto Dalla Chiesa, lo scorso settembre, l'Amministrazione Comunale ha conferito una targa di ringraziamento all'ex Presidente della sezione di Avigliana dell'Associazione Nazionale Carabinieri, il luogotenente Giorgio Murrone, per gli anni spesi alla guida del gruppo di volontari che collabora, alla protezione civile e alla tutela della sicurezza dei cittadini anche buttiglieresi. Un caloroso benvenuto e un augurio di buon lavoro al nuovo Presidente, Marco Pilloni.

Grazie Antonio Spallone

Durante i festeggiamenti patronali di Ferriera, lo scorso settembre, l'Amministrazione Comunale ha conferito una targa ad Antonio Spallone per riconoscere i molti anni di Presidenza del Gruppo San Maurizio, alla guida dell'associazione che dal 1985 cura iniziative di animazione sociale e di intrattenimento per Ferriera. Il Sindaco e l'Amministrazione tutta rivolgono i più sentiti auguri di buon lavoro al nuovo Presidente, Mario Santucci, e a tutto il Gruppo San Maurizio.



Grazie Ugo Capella ed Ersilio Teifreto

Nell'ambito della manifestazione "Lungo la via Francigena, in memoria del Beato Conte di Savoia Umberto III", promossa da Associazione Internazionale Regina Elena Odv in collaborazione con il Filo della Memoria de il Colibrì Aps, lo scorso ottobre, l'Amministrazione Comunale ha conferito due targhe per l'impegno nella conservazione della Precettoria di Sant'Antonio di Ranverso, a Ugo Capella, promotore della festa liturgica di Sant'Antonio, con la benedizione degli animali, e a Ersilio Teifreto, volontario e studioso degli Antoniani.





Cari concittadini e concittadine, questo penso che sia l'ultima volta che mi leggerete sull'informatore comunale (almeno in questo quinquennio di consiglio comunale). Tra aprile e maggio ci saranno le votazioni per il nuovo Sindaco e io ho deciso di non ricandidarmi per motivi personali. È stata un'esperienza molto

formativa e mi ha dato la possibilità di apprendere nuove competenze che ho messo in campo anche nel mio lavoro. C'è stata una buona collaborazione tra i consiglieri di minoranza i quali ringrazio particolarmente e anche con tutto il consiglio Comunale. Ringrazio anche le persone che hanno collaborato con me in questi anni soprattutto Luca Carabetta con l'augurio di avere sempre più politici come lui (serio, responsabile e vicino ai cittadini).

Mi auguro che alle prossime votazioni (sia Comunali che Regionali) la cittadinanza si avvicini al seggio elettorale con responsabilità e con una maggior voglia di partecipare attivamente alla vita politica. Non dobbiamo pensare che "sono tutti uguali": i politici, i consiglieri, i Sindaci, sono persone con un cuore e una ragione, con delle proprie idee e opinioni, e noi dobbiamo avvicinarci alla scheda elettorale con testa e cuore.

Torniamo ad appassionarci alla vita in generale, e perché no anche alle opinioni politiche che ogni giorno ci accompagnano nella nostra vita quotidiana. La politica deve costruire la legislatura per il cittadino quindi facciamoci sentire, a partire dal nostro voto.

Un augurio di un felice Natale e soprattutto un buon anno!

Fasano Luisa Buttigliera Alta In Movimento



Care concittadine e cari concittadini

La consiliatura ormai volge al termine, pochi mesi e le elezioni esprimeranno un nuovo Consiglio Comunale e una Giunta che guiderà il comune. Verosimilmente questo è l'ultimo articolo da parte del nostro gruppo.

Vorremmo quindi ricordare l'attività in Consiglio e nelle commissioni, con l'apporto di

suggerimenti e annotazioni su tutte le scelte fatte dalla maggioranza che guida il comune stesso e riportando puntualmente le richieste e le osservazioni dei nostri concittadini e concittadine.

Se rifacimento marciapiedi e piste ciclabili e pedonali vanno nella direzione anche da noi auspicata, questo non si può dire riguardo la situazione della raccolta rifiuti soprattutto nella frazione di Ferriera. Dove nonostante telecamere e videoregistrazioni, l'annoso problema degli abbandoni (anche da parte di non residenti) non è stata risolta.

Valga anche per lo stato di semiabbandono del centro storico. La riqualificazione della piazza in retro al municipio dovrà essere occasione per un rilancio della zona.

Sembra non sufficiente la presenza del comando della polizia municipale e di importanti realtà dell'associazionismo locale, per il mantenimento della vitalità della piazza.

Tra le altre situazioni irrisolte spiccano la ex bocciolla, il cui scheletro

ferisce il panorama guardando dalla provinciale e ora anche dalla pista ciclopedonale e soprattutto la ex scuola di Ferriera.

Rilanciamo una proposta che necessiterebbe di essere almeno discussa, e cioè la trasformazione (seppur certo impegnativa) della scuola, in un servizio di stanze per studenti fuori sede.

Ricordiamo che con la nuova fermata, in solo quattro stazioni si arriverebbe al nuovo sito del Polo scientifico universitario di Grugliasco. Se Torino e Area metropolitana si devono reinventare, alcune scelte paiono obbligate.

Ci si permetta di ricordare a tutti noi, che dietro a tutte le guerre, si celano interessi economici noti (petrolio, gas, giacimenti di terre rare, acqua, costruttori e venditori di armi e via dicendo). Anche se non appare evidente, le scelte personali possono intaccare il sistema.

Consumare di meno, inquinare di meno, acquistare in maniera consapevole, possono essere granelli di sabbia negli ingranaggi. Chiedersi sempre davanti alla tv o ai giornali schierati, se tutto quello che ci viene fornito è ragionevole o meno. Ma una cosa è certa.

Se la ricetta è facile! Ci stanno mentendo. La complessità e faticosa ma certa! Siamo a disposizione, per chi volesse, porre osservazioni e suggerimenti. Cogliamo l'occasione per augurare a tutte e tutti, Buone feste e un buon 2024

Gruppo Centrosinistra per Buttigliera

Gruppo CentroSinistra per Buttigliera



Nell'occasione dell'uscita del giornalino, vogliamo trattare il tema della pulizia delle strade in quanto riteniamo che si sia generata molta confusione sui giorni di intervento e quali siano le strade oggetto della pulizia.

Ancora ad oggi, dopo un anno dall'inizio del nuovo servizio, in capo al Cidiu, sono presenti sul territorio cartellonistiche che indicano,

come ad esempio in corso Torino, come giorno di pulizia il martedì, con indicazione di divieto di sosta per consentire la pulizia lungo i marciapiedi dove esistono gli scarichi delle acque piovane, pulizia ad oggi non fattibile per la presenza delle auto parcheggiate.

Non vogliamo entrare nel merito della qualità del servizio, lasciamo ai Voi Concittadini la valutazione nel merito.

Interessante l'inaugurazione della pista ciclopedonale che collega Capoluogo di Buttigliera Alta a Rosta che corre lungo la provinciale 185, mentre non è possibile, a detta dell'Amministrazione, creare un collegamento ciclopedonale che unisca Capoluogo-Cornaglio-Ferriera lungo la stessa provinciale 185.

Questo intervento potrebbe essere finalizzato alla nuova Stazione di Ferriera, lavori dopo anni finalmente iniziati con lo sgombero, come anche l'intervento sul marciapiede monopodonale, in quanto due persone affiancate devono fare un percorso ad ostacoli per la presenza dei pali della luce sul marciapiede, senza parlare dei diversamente abili in carrozzina.

Con l'occasione vogliamo augurare buone feste e un felice e sereno 2024.

Lista Civica Uniti



**La Migliore Cerimonia
Funebre per la Val di Susa**

VIA LA VALLE, 1 - Rosta (TO) ☎ 351.61.70.433



**Augura
Buon Natale
e felice Anno**



Tel. 011.40.57.993 - 339.229.6794
info@edizionicomunali.it www.edizionicomunali.info





RENDIAMO **UNICO**
IL RACCONTO DI UNA **VITA**

La qualità dei nostri servizi
è sinonimo di affidabilità e convenienza

Cortese
dei F.lli Aiassa

Onoranze Funebri
Cortese di Aiassa

Corso Laghi, 97 - 10051 Avigliana (TO)
Tel. 011 9328817 Cell. 336 205039

cortese@gruppoaiassa.it